



## RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES DES COMPTES D'ENTREPRISE

### COMPTE-CHÈQUE

#### Compte courant d'entreprise

- Compte multidevises disponible en dollars canadiens (CAD), en dollars américains (USD) et yuans chinois pour les besoins des services bancaires aux entreprises
- Compte sans intérêt sans solde minimum requis
- Un compte en RMB sans possibilité de chéquier est également disponible
- Solution flexible et peu coûteuse pour vos transactions commerciales avec une gamme de volumes de transactions mensuelles à sélectionner en fonction des forfaits disponibles
- Transactions disponibles :
  - Transactions de débit et de crédit illimitées
  - Dépôt de chèque/en espèces
  - Retrait d'éléments papier
  - Service bancaire automatisé (compte en dollar canadien uniquement)
- Frais de compte :
  - Frais d'administration mensuels : 5 \$ (compte en dollars canadiens), 6 \$<sup>1</sup> (compte en dollars américains)
  - Transactions de débit et de crédit : 0,80 \$<sup>1</sup>
  - Dépôt de chèques : 0,20 \$<sup>1</sup>
  - Retrait d'éléments papier : 0,80 \$<sup>1</sup>
  - GAB et frais de dépôt en espèces<sup>2</sup>
  - D'autres frais bancaires connexes peuvent s'appliquer<sup>2</sup>
- Accès gratuit aux services de banque en ligne et aux services bancaires par téléphone (avec des frais pour le dispositif de sécurité)
- Chèques personnalisés
- Ligne de crédit (sur approbation)
- Différents plans de frais de service sont disponibles pour répondre aux besoins des clients. Pour en savoir plus, consultez le **Résumé des caractéristiques des plans de frais de service** ci-dessous.

### COMPTE D'ÉPARGNE

#### Épargne intelligente pour entreprises

- Compte d'épargne qui permet à votre entreprise d'obtenir un taux d'intérêt concurrentiel semblable à celui d'un CPG
- Possibilité d'accéder à ces fonds en tout temps
- Disponible en dollars canadiens (CAD) et en dollars américains (USD)
- Pas de frais de gestion mensuels
- Taux d'intérêt (voir [Taux et frais](#) pour plus de détails)<sup>3</sup> :
  - Calculé quotidiennement sur le solde total du compte
  - Payé mensuellement au compte
- Transactions disponibles :
  - Transfert gratuit illimité de crédits depuis d'autres comptes bancaires
  - Transactions de crédit illimitées
  - Deux transactions de débit gratuites par mois. 8,00 \$<sup>1</sup> chacune si elles dépassent deux par mois
  - Service de transfert automatisé (transfert de fonds entre ce compte et d'autres comptes bancaires BICC)
  - Dépôt de chèques
  - D'autres frais bancaires connexes peuvent s'appliquer<sup>2</sup>
- Relevé électronique mensuel (sans papier) accessible via les services de banque en ligne
- Des gestionnaires de compte professionnels offrent un service personnalisé aux entreprises

#### Remarques :

- 1) Les frais de représentation sont exprimés en devise américaine pour les comptes en dollars américains.
- 2) D'autres frais bancaires s'appliqueront en fonction des services bancaires utilisés. Pour en savoir plus, veuillez consulter la section **Barème des commissions – Frais bancaires** ([https://icbk.ca/pdf/0138\\_SOC\\_Business\\_branch\\_en.pdf](https://icbk.ca/pdf/0138_SOC_Business_branch_en.pdf)) pour plus de détails.
- 3) Les taux d'intérêt sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés par la Banque de temps à autre sans préavis.
- 4) Les dépôts sont admissibles à l'assurance-dépôts de la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC). Veuillez consulter la brochure « Protection de vos dépôts » pour en savoir plus sur la couverture d'assurance.
- 5) Si l'un des comptes ci-dessus est fermé dans les 90 jours suivant l'ouverture, un transfert de fonds à une autre institution financière (pas de frais si les fonds sont transférés à un autre compte auprès de notre banque), des frais de 20,00 \$<sup>1</sup> s'appliqueront.
- 6) **Résiliation** : La Banque peut, à tout moment, annuler ou restreindre l'utilisation de votre Compte, de votre Carte ou de vos



**中国工商银行 (加拿大)**

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA (CANADA)

## Résumé des produits des comptes d'entreprise

*Services financiers électroniques, ou modifier la totalité ou une partie des Services qu'elle vous propose sans préavis. Nous pouvons mettre fin à tout Service ou retirer tout Compte de la participation à tout Service ou clôturer tout Compte sans préavis si :*

- (1) vous manquez à l'une de vos obligations en vertu des présentes Conditions ou de toute convention ou Instrument qui nous lie;*
- (2) nous recevons une demande, une saisie, une saisie-arrêt ou une autre ordonnance qui nous oblige à payer des fonds que nous aurions autrement payés ou avancés à vous ou en votre nom, ou un séquestre ou un séquestre-gérant est nommé pour l'un de vos biens, ou vous êtes en faillite ou insolvable, ou une procédure est engagée par ou contre vous en vertu d'une loi sur la faillite, l'insolvabilité ou la liquidation; ou*
- (3) nous avons des raisons de penser qu'il y a eu ou qu'il pourrait y avoir une utilisation inappropriée, non autorisée ou illégale d'une Carte, d'un Compte ou d'un Service.*

*Si vous souhaitez mettre fin à un Service, les Conditions applicables à ce Service ne prendront fin que lorsque toutes les conditions suivantes auront été remplies :*

- (1) vous nous payez tous les montants dus au titre du Service; et*
- (2) ni vous ni nous n'avons d'obligations l'un envers l'autre en vertu du Service.*

*Si les Conditions sont résiliées, tous les Services sont automatiquement résiliés. Si un Service est résilié, les Conditions resteront en vigueur pour tous les autres Services couverts par ces conditions. En cas de résiliation d'un Service, vous cesserez d'utiliser le Service et nous cesserons d'effectuer toute transaction dans le cadre du Service et nous pourrions rappeler toutes les instructions données à des tiers. Vous resterez responsable envers nous de toute dette ou responsabilité, y compris les frais en suspens qui nous sont dus, malgré la résiliation et la fermeture de tout Compte en relation avec celle-ci. Après la résiliation ou la clôture de tout Compte par nos soins, les fonds nets restant en dépôt peuvent vous être versés ou être versés à votre représentant légal et la Banque n'aura plus aucune responsabilité à l'égard de ces fonds.*



Un programme de frais de service peut vous aider à réduire vos frais bancaires mensuels. La Banque industrielle et commerciale de Chine (Canada) offre les plans de frais de service mensuels ci-dessous pour répondre à vos besoins en matière de volume et de type de transaction.

<b>RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES DES PLANS DE FRAIS DE SERVICE</b>			
<b>TRANSACTIONS DISPONIBLES*</b>	<b>Plan 1 - Plan essentiel</b>	<b>Plan 2 - Plan amélioré</b>	<b>Plan 3 - Plan global</b>
<b>Frais mensuel du plan</b>	20 \$	50,00 \$	120,00 \$
<b>Frais de gestion<sup>2</sup></b>	Annulé	Annulé	Annulé
<b>Transactions disponibles<sup>3, 5</sup> :</b>			
• <b>Transaction de débit</b>	40	80	250
• <b>Transaction de crédit<sup>7</sup></b>	40	80	250
• <b>Dépôt en espèces</b>	4 000 \$	8 000 \$	25 000 \$
• <b>Dépôt de chèque</b>	1 40	1 80	1 250
<b>Banque en ligne</b>	Pas de frais de mise en place	Pas de frais de mise en place	Pas de frais de mise en place

\* Les frais de transaction pour les transactions disponibles indiquées dans le tableau ci-dessus sont annulés tant que le client ne fait pas de transaction au-delà du montant maximum indiqué. Sinon, les frais de compte s'appliqueront en conséquence<sup>2</sup>.

**Remarques :**

- 1) Les frais de représentation sont exprimés en devise américaine pour les comptes en dollars américains.
- 2) D'autres frais bancaires s'appliqueront en fonction des services bancaires utilisés. Pour en savoir plus, veuillez consulter la section **Barème des commissions – Frais bancaires** ([https://icbk.ca/pdf/0138\\_SOC\\_Business\\_branch\\_en.pdf](https://icbk.ca/pdf/0138_SOC_Business_branch_en.pdf)) pour plus de détails.
- 3) Les taux d'intérêt sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés par la Banque de temps à autre sans préavis.
- 4) Le nombre d'éléments inclus est cumulé au total sur une base mensuelle.
- 5) Les frais de service habituels, conformément au Barème des commissions, s'appliquent à chaque transaction supplémentaire dépassant le nombre d'éléments inclus dans l'un des plans ci-dessus.
- 6) Les frais et les éléments du Plan sont susceptibles d'être modifiés par la Banque à tout moment.
- 7) Pour les comptes organisés avec le traitement des paiements par carte de commerçant par l'intermédiaire de notre compte bancaire, les comptes bénéficieront automatiquement d'un nombre illimité de transactions de Crédit dans le cadre des Plans sélectionnés. Ce privilège de transactions de crédit illimitées prend fin lorsque le traitement des paiements par carte est interrompu ou retiré du compte. Si les comptes sont gérés par le biais d'un traitement des paiements par carte de commerçant sans aucun plan, les frais de gestion seront supprimés et les comptes pourront toujours bénéficier d'un nombre illimité de transactions de Crédit.



CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA CONVENANCE DES COMPTES D'ENTREPRISE	
COMPTE COURRANT	COMPTE D'ÉPARGNE
<p><b>Compte courant d'entreprise</b></p> <p><b>Ce compte vous convient si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vous ne souhaitez pas maintenir un solde minimum</li> <li>✓ Vous préférez des transactions de débit et de crédit illimitées</li> <li>✓ Nécessite un Service bancaire automatisé (compte en dollar canadien uniquement)</li> <li>✓ Ligne de crédit personnelle</li> <li>✓ Aimerais avoir un plan mensuel pour réduire les frais de compte bancaire</li> <li>✓ Vous faites des transactions en dollar canadien, dollar américain et RMB</li> </ul> <p><b>Ce compte ne vous convient pas si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X Déposera plus de 25 000 \$ en espèces</li> <li>X Vous souhaitez économiser de gros montants</li> <li>X Vous ne voulez pas payer des frais mensuels</li> </ul>	<p><b>Compte d'épargne intelligent d'entreprise</b></p> <p><b>Ce compte vous convient si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vous aimerez obtenir des intérêts de type CPG</li> <li>✓ Vous ne voulez pas payer des frais mensuels</li> <li>✓ Vous préférez des transactions de débit illimitées</li> <li>✓ Vous n'avez pas besoin d'exiger des transactions de débit fréquentes ou importantes</li> <li>✓ Vous aimerez avoir un gestionnaire de compte professionnel</li> <li>✓ Vous faites des transactions en dollar canadien et dollar américain</li> </ul> <p><b>Ce compte ne vous convient pas si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X Vous avez besoin d'exiger des transactions de débit fréquentes ou importantes</li> </ul>

CONSIDÉRATIONS LIÉES À L'ADÉQUATION DES PLANS DE FRAIS DE SERVICE		
Plan 1 - Plan essentiel	Plan 2 - Plan amélioré	Plan 3 - Plan global
<p><b>Ce plan vous convient si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vous effectuez jusqu'à 40 opérations de débit, de crédit et de dépôt de chèques</li> <li>✓ Vous effectuez des dépôts en espèces jusqu'à 4 000 \$</li> <li>✓ Vous préférez des frais peu élevés</li> </ul> <p><b>Ce plan ne vous convient pas si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X Vous effectuez plus de 40 opérations de débit, de crédit et de dépôt de chèques par mois</li> <li>X Vous effectuez des dépôts en espèces de plus 4000 \$</li> <li>X Vous êtes à l'aise avec des frais mensuels plus élevés</li> </ul>	<p><b>Ce plan vous convient si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vous effectuez entre 41 et 80 opérations de débit, de crédit et de dépôt de chèques</li> <li>✓ Vous effectuez des dépôts en espèces 4 001 \$ - 8 000 \$</li> <li>✓ Vous préférez des frais mensuels modérés</li> </ul> <p><b>Ce plan ne vous convient pas si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X Vous effectuez plus ou moins de 80 opérations de débit, de crédit et de dépôt de chèques par mois</li> <li>X Vous effectuez des dépôts en espèces de plus ou moins 8 000 \$</li> <li>X Vous êtes à l'aise avec des frais mensuels plus élevés</li> <li>X Vous préférez des frais mensuels moins élevés</li> </ul>	<p><b>Ce plan vous convient si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vous effectuez entre 81 et 250 opérations de débit, de crédit et de dépôt de chèques</li> <li>✓ Vous effectuez des dépôts en espèces 8 001 \$ - 25 000 \$</li> <li>✓ Vous êtes à l'aise avec des frais mensuels plus élevés</li> </ul> <p><b>Ce plan ne vous convient pas si :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X Vous effectuez moins de 250 opérations de débit, de crédit et de dépôt de chèques 25 000 \$</li> <li>X Vous préférez des frais mensuels moins élevés</li> </ul>